

インフルエンザ罹患証明書（医師記入欄） “Rikan shōmei-sho” Giấy chứng nhận bệnh cúm INFLUENZA (Phần bác sỹ ghi)

氏 名

上記患者は、インフルエンザに感染しているものと証明いたします。

症状出現日：令和 年 月 日（発症0日目）

診 断 日：令和 年 月 日

医療機関名  
医 師 名

印

学校保健安全法施行規則第19条第2項 インフルエンザ(新型インフルエンザ・鳥インフルエンザ等を除く。)の出席停止期間は『発症した後5日を経過し、かつ、解熱した後2日(幼児にあっては、3日)を経過するまで』とされています。  
※気になる症状等がある場合は、再度かかりつけ医へ受診してください。

医師からの注意事項

【ベトナム語】インフルエンザ経過報告書（ほごしゃがかくところ） Keika hōkoku-sho (Phần phụ huynh ghi)

Nhiệt độ thông thường của cơ thể ①—【いつものたいおん】を かいてください。 Xin hãy ghi nhiệt độ thông thường của cơ thể

ể

【いつものたいおん】

℃

②したに あさとゆうがたの たいおんを かいて、おれせんグラフに してください。

Vui lòng điền nhiệt độ buổi sáng / buổi chiều tối và tạo biểu đồ ở bên dưới.

③あさとゆうがたの たいおんが 37℃より さがったひに Oを つけてください。

Vui lòng khoanh tròn vào các ngày có nhiệt độ vào buổi sáng / buổi chiều tối dưới 37℃.

	Ngày bắt đầu sốt		Ngày thứ 1		Ngày thứ 2		Ngày thứ 3		Ngày thứ 4		Ngày thứ 5		Ngày thứ 6		Ngày thứ 7		Ngày thứ 8		Ngày thứ 9	
	ねつがでたひ		1にちめ		2にちめ		3にちめ		4にちめ		5にちめ		6にちめ		7にちめ		8にちめ		9にちめ	
(つきTháng/ ひNgày)	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
じかんGiờ	Sáng あさ	Tối ゆう	Sáng あさ	Tối ゆう	Sáng あさ	Tối ゆう	Sáng あさ	Tối ゆう	Sáng あさ	Tối ゆう	Sáng あさ	Tối ゆう	Sáng あさ	Tối ゆう	Sáng あさ	Tối ゆう	Sáng あさ	Tối ゆう	Sáng あさ	Tối ゆう
Nhiệt thể たいおん	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃	℃
40.0℃																				
39.0℃																				
38.0℃																				
37.0℃																				
36.0℃																				

インフルエンザになって 5にちよりあとに になりました。ねつが さがってから2にち(ようじは3にち)より あとになりました。からだか げんきに なったので、きょうから がっこう(ようちえん・ほいくえん)に いかせます。Đã 5 ngày trôi qua kể từ ngày trẻ bị cúm. Đã qua 2 ngày kể từ khi cơn sốt giảm (3 ngày đối với trẻ mẫu giáo). Trẻ đã khỏe mạnh và từ hôm nay trẻ có thể đi học (mẫu giáo).

※がっこう(ようちえん・ほいくえん)に いくことができるかは、うらをみて かくにんしてください。

Vui lòng xem mặt sau để kiểm tra xem trẻ có thể đến trường (mẫu giáo) được không.

Năm Tháng Ngày

年 月 日

Lớp Tổ Họ tên học sinh

年 組 こどものなまえ

Họ tên phụ huynh

ほごしゃのなまえ

学 校 確 認 欄

症状出現日・診断日・医療機関・医師名の記入及び押印はあるか。	経過報告書(保護者記入欄)の体温が記入されているか。	発症した後5日を経過し、かつ解熱した後2日(幼児にあっては、3日)を経過しているか。	提出年月日・学年組・児童生徒園児名及び保護者の署名又は捺印はあるか。	確認者(担任等)
ある ・ なし	ある ・ なし	いる ・ いない	ある ・ なし	